

بيان صحفي : للنشر فوراً

**بنك أبوظبي التجاري يعلن عن نتائج عام 2011  
بصافي أرباح قياسية تبلغ 3,045 مليون درهم  
ويوصي بتوزيع أرباح أسهم بنسبة 20%**

أبوظبي في 26 يناير 2012: أعلن بنك أبوظبي التجاري اليوم عن نتائجه المالية عن العام المنتهي بتاريخ 31 ديسمبر 2011، مع شريطة الحصول على موافقة المصرف المركزي.

**النتائج المالية:**

**أداء قوي مع مستويات قياسية من الدخل وصافي الأرباح:**

- بلغ صافي الأرباح 3,045 مليون درهم مقارنة مع 391 مليون درهم عن عام 2010.
- ارتفاع إجمالي صافي الدخل من الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي بنسبة 27% ليحقق 4,688 مليون درهم.
- ارتفاع الدخل من العمليات بنسبة 21% ليصل إلى 6,069 مليون درهم.
- ارتفاع الأرباح التشغيلية قبل تجنيب المخصصات بنسبة 20% لتصل إلى 4,006 مليون درهم.
- نمو صافي هامش الفوائد ليصل إلى 3,10% مقارنة مع 2,57% عام 2010.

**مستويات قياسية لكفاية رأس المال والسيولة ونسبة القروض إلى الودائع:**

- وصلت نسبة كفاية رأس المال إلى 22,51% مقارنة مع 16,65% بنهاية عام 2010.
- بلغت نسبة السيولة 22.13% مقارنة مع 17.45% عام 2010.
- تحسن نسبة القروض إلى الودائع لتصل إلى 113,53% مقارنة مع 115,68% بنهاية العام الماضي.
- حافظ البنك على وضعيته كمودع من خلال معاملات ما بين البنوك حيث بلغ الفرق بين الودائع التي منحها وتلك التي حصل عليها من بنوك أخرى 18,7 مليار درهم بتاريخ 31 ديسمبر 2011.

**تحسن نوعية الأصول وإدارة منضبطة للتكاليف:**

- تحسن نسبة القروض المتعثرة لتصل إلى 4,6% مقارنة مع 11,1% بنهاية عام 2010 (5.8% دون الانكشاف على دبي العالمية).
- ارتفاع التغطية النقدية للمخصصات لتصل إلى 80.0% مقارنة مع 44,1% بنهاية عام 2010 (69.6% دون الانكشاف على دبي العالمية).
- بلغت مخصصات القروض والسلفيات المشكوك في تحصيلها بعد خصم المبالغ المحصلة 2,082 مليون درهم في عام 2011 بعد أن كانت 2,860 مليون درهم في عام 2010.
- بلغت الاحتياطيات العامة لمحفظات القروض والسلفيات 2,059 مليون درهم ما تمثل نسبة 1,59% من قيمة الأصول الموزونة المخاطر الائتمانية كما بتاريخ 31 ديسمبر 2011. وهي أعلى من توجيهات البنك المركزي التي تقضي بالوصول إلى نسبة 1,5% بنهاية 2014.
- انخفاض حجم محفظة الاستثمارات في عقود مقايضة عدم سداد الائتمان (سي دي اس) من 1,457 مليون درهم بنهاية عام 2010 لتصل إلى 55 مليون درهم فقط بتاريخ 31 ديسمبر 2011.
- بلغت نسبة التكلفة إلى الدخل 33% في عام 2011 مقارنة مع 31% في عام 2010.

وتعليقاً على هذا الأداء المتميز، قال سعادة عيسى السويدي رئيس مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري: "استمر البنك في تدعيم موقفه وترسيخ مكانته في الأسواق المالية، ويسعدنا الإعلان عن تحقيق صافي أرباح بمبلغ 3,045 مليون درهم عن العام. يأتي هذا النجاح ليؤكد فاعلية الدعائم الاستراتيجية الضرورية لدعم وتحقيق أهدافنا. استمر البنك خلال عام 2011 في الالتزام بسياسة توظيف الوظائف من خلال تعيين وتطوير مهارات أبناء الدولة حيث بلغت نسبة الموظفين الإماراتيين 41% من إجمالي عدد موظفي البنك كما بتاريخ 31 ديسمبر 2011 بعد أن كانت 36% في عام 2010. ومع بداية عام 2012، نؤكد على التزامنا بالمساهمة في تطوير القطاع المصرفي بدولة الإمارات العربية المتحدة ككل والاستمرار في تحقيق عوائد ممتازة لمساهميننا. وعلى ضوء هذه النتائج المالية القياسية، أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أرباح أسهم نقدية بنسبة 20% على المساهمين بقيمة 1,119 مليون درهم ومايواري 37% من صافي الأرباح".

وأضاف: "بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن أخواني أعضاء مجلس الإدارة، أود التعبير عن تقديرنا وإمتناننا العميق لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، حاكم إمارة أبوظبي وإلى سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان، ولي عهد إمارة أبوظبي ونائب القائد الأعلى للقوات المسلحة وإلى سمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان، نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة وإلى معالي رئيس مجلس إدارة ومعالي محافظ مصرف دولة الإمارات العربية المتحدة المركزي لدعمهم المستمر لبنك أبوظبي التجاري وجهودهم المخلصة لتطوير وتنمية اقتصاد الدولة. وأخيراً وليس آخراً، أتوجه بالشكر العميق إلى عملائنا الكرام وفريق الإدارة التنفيذية بالبنك".

وفي معرض تعليقه على نتائج عام 2011، قال السيد/ علاء عريقات، الرئيس التنفيذي وعضو مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري: "كان عام 2011 عاماً مميزاً في تاريخ بنك أبوظبي التجاري، حيث استمر البنك في تقديم أداء قوي ونجح في تسجيل مستويات قياسية من الدخل والأرباح مع الاحتفاظ بسياسة منضبطة ورشيقة لإدارة المخاطر. في عام 2011، استطاع البنك تدعيم رأسماله بقوة مع تحسين مستويات السيولة وقدرته على التمويل ورفع كفاءته على إدارة المخاطر وتنفيذ العمليات بكفاءة عالية. استمر البنك خلال عام 2011 في إدارة نوعية الائتمان بطريقة استباقية ويسرنا ملاحظة بشائر التحسن في نوعية الأصول مع بلوغ نسبة القروض المتعثرة 4,6% خلال عام 2011 مقارنة مع نسبة 11,1% (5,8%) دون الانكشاف على دبي العالمية) في عام 2010".

وأضاف "خلال الربع الثاني من عام 2011، قام بنك أبوظبي التجاري، تماشياً مع إستراتيجية التركيز على العمليات الأساسية وعلى الفرص المتاحة في أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة، ببيع حصته في بنك آر اتش بي كابيتال بيرهاد في ماليزيا مما أدى إلى تحقيق ربح بلغ 1,3 مليار درهم بالإضافة إلى تحسن مستويات رأس المال والسيولة لدى البنك بصفة عامة مما ساهم في رفع التقييم الائتماني لبنك أبوظبي التجاري من قبل ستاندرد أند بورز خلال شهر يونيو من عام 2011 إلى A/A-1. وخلال العام، استحوذ البنك على عمليات الخدمات المصرفية للأفراد وأعمال المشاريع الصغيرة والمتوسطة لدى رويال بنك أوف سكوتلاند في دولة الإمارات العربية المتحدة وأتم عملية الدمج بالكامل خلال الربع الثالث من عام 2011 مما أدى إلى دعم وترسيخ مكانة بنك أبوظبي التجاري كأحد البنوك الوطنية الرائدة والفاعلة في أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد أثبتت هذه المبادرات الناجحة قدرتنا على الاستفادة من فرص تحقيق المزيد من القيمة والأرباح لمساهميننا.

وفي شهر نوفمبر من عام 2011، أتم البنك بنجاح أول عملية له لإصدار صكوك إسلامية، وهو ثاني إصدار للصكوك الإسلامية بواسطة بنك تقليدي في دول مجلس التعاون الخليجي. وفي شهر فبراير من عام 2011 طرح البنك ثاني إصدار لسندات مالية بعملة الفرنك السويسري وقد لاقت هذه السندات إقبالاً كبيراً يؤكد ثقة المستثمرين حول العالم في بنك أبوظبي التجاري.

نحن مستمرون في سعينا الدؤوب لإتباع أفضل الممارسات العالمية لتحسين إجراءات الحوكمة والكفاءة وإدارة المخاطر في جميع أعمال البنك، حيث تابعنا الاستثمار في أعمالنا وبصفة خاصة في مجالات إدارة النقد والتمويل التجاري وأنظمة الخزينة العامة كما قمنا بإعادة طرح وتقديم خدمات الصيرفة الإسلامية.

وإنطلاقاً من حرصنا على الاستماع إلى عملائنا وتفهم احتياجاتهم والتزامنا بتقديم أفضل المنتجات المالية المبتكرة وأرقى الخدمات المصرفية، قمنا مؤخراً بالإعلان عن الخدمات المصرفية المجانية لعملائنا الكرام في قطاع الخدمات المصرفية للأفراد حيث قمنا بإلغاء الرسوم على مجموعة كبيرة من الخدمات المصرفية للأفراد، وبهذا نكون أول بنك يقدم خدمات مصرفية مجانية في دولة الإمارات العربية المتحدة ونكون قد تخطينا متطلبات تعميم مصرف دولة الإمارات العربية المتحدة المركزي الصادر مؤخراً بخصوص الرسوم المفروضة على المعاملات المصرفية للأفراد. وقد أتت هذه الخطوة الرائدة لتثبت التزامنا المستمر بنهوضنا بمسؤولياتنا تجاه المجتمع الذي نعمل فيه مع تركيز جهودنا على تحسين منتجاتنا وخدماتنا بطريقة تعود بالنفع على المجتمع ككل.

كما قمنا مؤخراً بطرح خدمات المعاملات المصرفية الخارجية (الأوفشور) من خلال فرعنا في جبرسي. وفي خطوة تهدف إلى التوسع في أعمالنا الدولية حول العالم، دخلنا خلال عام 2011 في تحالف إستراتيجي مع بنك اوف أميركا ميريل لينش.

وبالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن فريق الإدارة التنفيذية، أود أو أعبر عن شكرنا وإمتناننا العميق إلى جميع مساهمينا وإلى أعضاء مجلس الإدارة لدعمهم المستمر لنا وإلى موظفي بنك أبوظبي التجاري على جهودهم الصادقة والمخلصة وإلى عملائنا الكرام على ولائهم المستمر وثقتهم بنا.

واختتم حديثه قائلاً "إن بنك أبوظبي التجاري يتمتع بوضعية ممتازة تمكنه من الاستفادة من كافة الفرص المستقبلية الناشئة عن تحسن المناخ الاقتصادي، ونحن نبدأ عام 2012 بالاستمرار في التركيز على أهدافنا الاستراتيجية وعلى بناء مستقبل أفضل لبنك أبوظبي التجاري".

### الجوائز التي حصل عليها البنك في عام 2011:

"أفضل بنك للخدمات المصرفية للأفراد في دولة الإمارات العربية المتحدة" للسنة الرابعة على التوالي من آسيان بانكر.

جائزة "أفضل حوكمة للشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة" للسنة الثانية على التوالي من ذا وورلد فاينانس.

"أفضل حساب للمشاريع الصغيرة والمتوسطة" من بانكر ميدل ايست عن مجموعة منتجات "الأعمال المتميزة" المقدمة من قبل دائرة الخدمات المصرفية للمشاريع الصغيرة والمتوسطة.

"جائزة أفضل بطاقة ائتمان" عن بطاقة ائتمان اللولو و"جائزة أفضل بطاقة مشتركة" عن بطاقة ائتمان ضيف الإتحاد "ارتق" المقدمة خلال حفل جوائز البطاقات الذكية في الشرق الأوسط، التي تمثل جزءاً من مؤتمر ومعرض الشرق الأوسط للبطاقات.

"جائزة أفضل بنك تجاري" من جوائز بانكر ميدل ايست اندستري.  
المرتبة السابعة بين جوائز "البنك الأكثر أمناً في الشرق الأوسط لعام 2011" من قبل جلوبال فاينانس.

جائزة "أفضل المؤسسة المالية للعام" خلال المؤتمر والمعرض الدولي الثالث للحوكمة وإدارة المخاطر ومعايير الإمتثال والجرائم المالية الذي نظّمته مؤسسة الأيد كومبلانس كونسلتنس .

"البنك الإسلامي الأكثر تطوراً في دولة الإمارات العربية المتحدة" من قبل لجنة جوائز التمويل الإسلامي العالمية.

2011	31	.	1985	
455.000			49	4000
4	48			34.000
	( )			
			2011	31
				184

%58.08

16 2011 30

:

:

[majdi.a@adcb.com](mailto:majdi.a@adcb.com) :

:

[adcb\\_investor\\_relations@adcb.com](mailto:adcb_investor_relations@adcb.com) :

**بنك أبوظبي التجاري يعلن عن نتائج عام 2011**  
**بصافي أرباح قياسية تبلغ 3045 مليون درهم**  
**ويوصي بتوزيع أرباح أسهم بنسبة 20%**

**أبوظبي في 26 يناير 2012:** أعلن بنك أبوظبي التجاري اليوم عن نتائجه المالية عن العام المنتهي بتاريخ 31 ديسمبر 2011 شريطة الحصول على موافقة المصرف المركزي

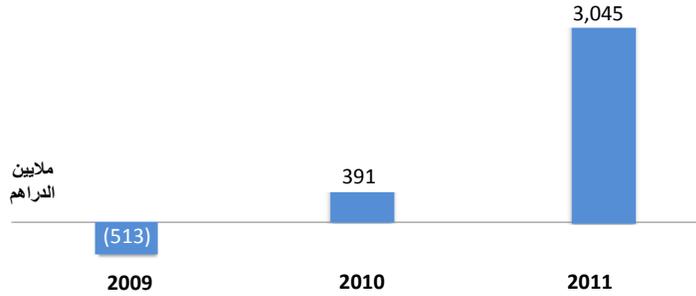
**تحليل نتائج العام الكامل والربع الأخير من عام 2011**

أبرز أرقام العام بالكامل			النتائج الفصلية				بملايين الدراهم	الأرقام الرئيسية لبيان الدخل
نسبة التغيير بالربع الرابع 2011			نسبة التغيير بالربع الرابع 2011					
% التغيير	2010	2011	الربع الرابع 2010	الربع الثالث 2011	الربع الرابع 2010	الربع الثالث 2011	الربع الرابع 2011	
27	3,682	<b>4,688</b>	35	4	1,034	1,335	1,391	إجمالي صافي الدخل من الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي
5	1,317	<b>1,382</b>	(29)	(37)	327	364	231	الدخل من غير الفوائد
21	5,000	<b>6,069</b>	19	(4)	1,361	1,699	1,623	الدخل من العمليات
25	(1,649)	<b>(2,063)</b>	45	4	(379)	(528)	(548)	المصاريف التشغيلية
20	3,351	<b>4,006</b>	9	(8)	982	1,171	1,075	الأرباح ما قبل المخصصات
(27)	(3,287)	<b>(2,398)</b>	(15)	7	(647)	(514)	(549)	صافي المخصصات
(53)	336	<b>159</b>	لا ينطبق	13	43	(8)	(9)	حصة (الخسارة)/ الربح من شركات حليفة
-	-	<b>1,314</b>	-	-	-	-	-	صافي الربح من بيع استثمار في شركة حليفة
لا ينطبق	(9)	<b>(36)</b>	(71)	(94)	(7)	(35)	(2)	الضرائب على الدخل بالخارج
لا ينطبق	391	<b>3,045</b>	39	(16)	371	613	514	صافي الأرباح عن الفترة
0.47 درهم	0.04	<b>0.51</b>	0.02 درهم	-	0.07	0.09	0.09	العائد لكل سهم (درهم)
نسبة التغيير من سنة إلى سنة			نسبة التغيير من ربع سنة إلى ربع سنة				نسبة التغيير من ربع سنة إلى ربع سنة	
ديسمبر 2010	ديسمبر 2011	ديسمبر 2011	ديسمبر 2010	سبتمبر 2011	ديسمبر 2010	سبتمبر 2011	ديسمبر 2011	الأرقام الرئيسية للميزانية العمومية
3	178,271	<b>183,726</b>	3	0	178,271	183,052	183,726	إجمالي الأصول
1	129,068	<b>130,467</b>	1	0	129,068	130,279	130,467	إجمالي القروض والسلفيات
4	106,134	<b>109,887</b>	4	2	106,134	108,032	109,887	الودائع
التغيير من سنة إلى سنة بنقاط الأساس			نسبة التغيير من ربع سنة إلى ربع سنة بنقاط الأساس				نسبة التغيير من ربع سنة إلى ربع سنة بنقاط الأساس	
ديسمبر 2010	ديسمبر 2011	ديسمبر 2011	ديسمبر 2010	سبتمبر 2011	ديسمبر 2010	سبتمبر 2011	ديسمبر 2011	النسب
586	16.65	<b>22.51</b>	586	33	16.65	22.18	22.51	نسبة كفاية رأس المال (%)
393	11.97	<b>15.90</b>	393	33	11.97	15.57	15.90	نسبة الشق الأول (%)
(215)	115.68	<b>113.53</b>	(215)	(144)	115.68	114.97	113.53	نسبة القروض إلى الودائع (%)

## صافي الأرباح

- حقق بنك أبوظبي التجاري صافي أرباح تبلغ 3,045 مليون درهم خلال عام 2011 مقارنة مع 391 مليون درهم في عام 2010.
- تضمن صافي الأرباح المحقق خلال عام 2011 قيمة بيع حصة بنك أبوظبي التجاري في بنك آر انتش بي كابيتال بيرهاد الماليزي خلال الربع الثاني من عام 2011 مما أدى إلى تحقيق أرباح من بند استثنائي بمبلغ 1,314 مليون درهم.

### صافي الأرباح

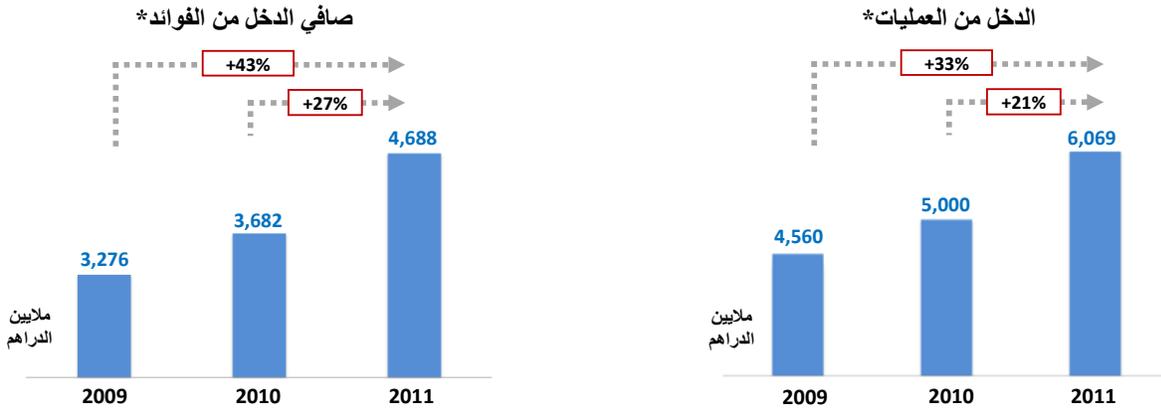


## العائد لكل سهم

- بلغ العائد الأساسي لكل سهم 0.51 درهم للعام المنتهي بتاريخ 31 ديسمبر 2011 مقارنة مع 0.04 درهم خلال نفس الفترة من العام الماضي. وقد بلغ العائد لكل سهم من الربح المحقق من بيع استثمار في شركة حليفة 0.24 درهم.

## الدخل من العمليات

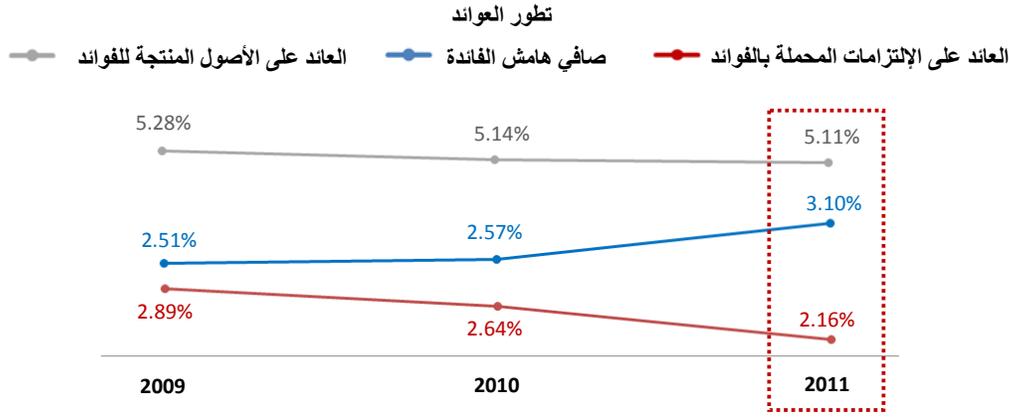
- حقق الدخل من العمليات خلال عام 2011 مستوى قياسي ليصل إلى 6,069 مليون درهم بمعدل نمو كبير بلغ 21% عن ما كان عليه في عام 2010.
- حقق الدخل من غير الفوائد عن العام بالكامل زيادة بنسبة 5% مقارنة مع عام 2010 ليصل إلى 1,382 مليون درهم بينما انخفض صافي الدخل من الأجور والعمولات بنسبة 6% مقارنة مع عام 2010 محققاً 898 مليون درهم بينما حقق صافي الدخل من عمليات التداول زيادة بنسبة 9% مقارنة بالعام الماضي ليصل إلى 336 مليون درهم.



\*شاملا الدخل من التمويل الإسلامي

\* دون حصة أرباح الشركات الحليفة

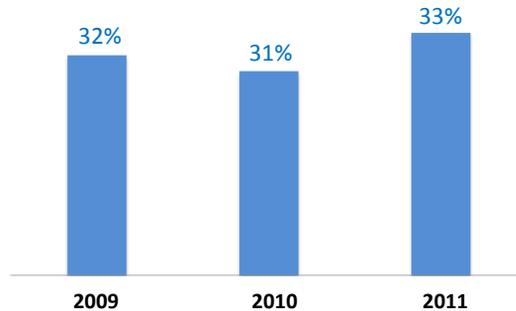
- أعلن البنك عن تحقيق مستوى قياسي من إجمالي صافي الدخل من الفوائد والتمويل الإسلامي بلغ 4,688 مليون درهم بزيادة تبلغ 27% مقارنة مع عام 2010. وتعود هذه الزيادة أساساً إلى التحسن الطارىء على محفظة التمويل حيث انخفضت الفوائد المدفوعة بنسبة 18% لتصل إلى 3,028 مليون درهم كما حققت تكلفة الأموال تحسناً بلغ 48 نقطة أساس بنسبة 2.16% خلال عام 2011.
- حقق إجمالي الدخل من الفوائد والصيرفة الإسلامية زيادة بنسبة 5% عن ما كان عليه عام 2010 ليصل إلى 7,716 مليون درهم. وتعود هذه الزيادة إلى تحسن نوعية الأصول وإعادة تسعير الأصول. وقد أنخفض العائد على الأصول المحققة للفوائد ليصل إلى 5.11% مقارنة مع 5.14% في عام 2010.
- صافي هامش الفوائد حقق زيادة بمعدل 53 نقطة أساس ليصل إلى 3.10% مقارنة مع 2.57% خلال العام الماضي.



### المصاريف التشغيلية ونسبة التكلفة إلى الدخل

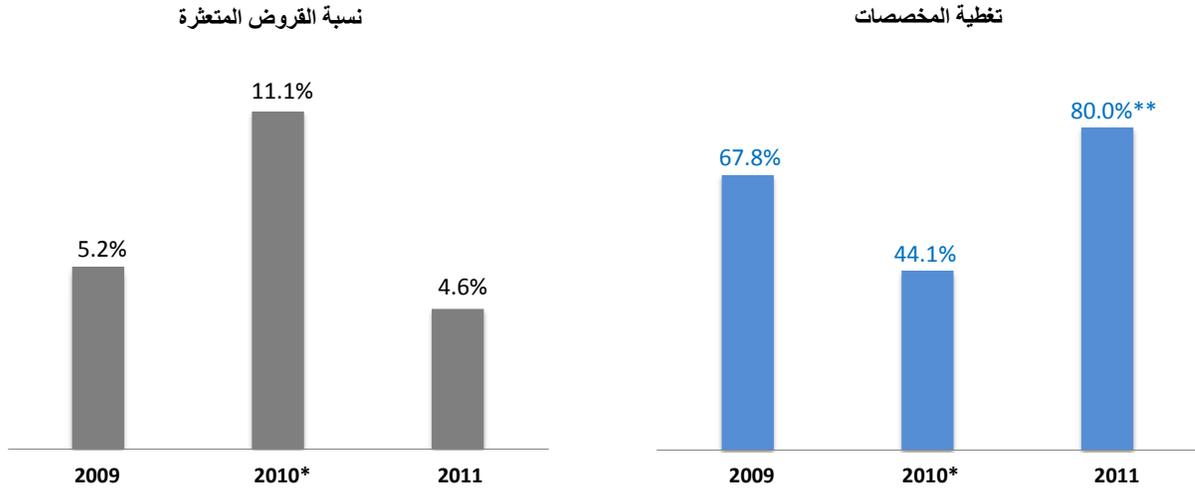
- بلغ إجمالي المصاريف التشغيلية 2,063 مليون درهم في عام 2011 بارتفاع وقدره 25% عن ما كان عليه خلال عام 2010 وتعود هذه الزيادة أساساً إلى تكلفة الاستحواذ على قطاع الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات والخدمات المصرفية للمشاريع الصغيرة والمتوسطة لرويال بنك أوف سكوتلاند في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ 1 أكتوبر 2010 وإلى إلتزام البنك المستمر بالإستثمار في الأنظمة التقنية للبنية التحتية.
- بلغت نسبة التكلفة إلى الدخل 33% مقارنة مع 31% في عام 2010 بينما زادت نسبة مساهمة تكاليف الموظفين من إجمالي المصاريف التشغيلية لتصل إلى 53% بعد أن كانت 50% خلال العام المنصرم بينما انخفضت نسبة مساهمة المصاريف الإدارية العامة من إجمالي المصاريف لتصل إلى 38% بنهاية عام 2011 بعد أن كانت 43% بنهاية العام الماضي.

### نسبة التكلفة إلى الدخل



## نوعية الأصول

- انخفضت نسبة القروض المتعثرة لتصل إلى 4.6% مقارنة مع 11.1% (5.8% دون الانكشاف على دبي العالمية) بنهاية عام 2010 بينما ارتفعت نسبة تغطية المخصصات لتصل إلى 80.0% مقارنة مع 44.1% (69.6% دون الانكشاف على دبي العالمية) كما بتاريخ 31 ديسمبر 2010. تم تحويل قرض بمبلغ 6,749 مليون درهم من فئة القروض المتعثرة إلى فئة القروض العاملة على أساس الإلتزام بالأحكام والشروط التي تم التفاوض حولها.
- في عام 2011 بلغ صافي احتياطات الانخفاض في قيمة الاستثمارات 2,398 مليون درهم بانخفاض وقدره 27% مقارنة مع عام 2010. أما مخصصات السلفيات والقروض فقد بلغت 2.082 مليون درهم (صافي) بإنخفاض بنسبة 27% مقارنة بمبلغ 2,860 مليون درهم (صافي) في عام 2010. بينما انخفض إجمالي مخصصات محافظ الاستثمارات الممولة وغير الممولة بنسبة 26% ليصل إلى 315 مليون درهم مقارنة مع 427 مليون درهم في عام 2010.
- كما بتاريخ 31 ديسمبر 2011، بلغت احتياطات الانخفاض في قيمة المحافظ الاستثمارية 2,059 مليون درهم بما يمثل 1.59% من الأصول موزونة المخاطر الائتمانية كما بتاريخ 31 ديسمبر 2011. وبنهاية العام، بلغ رصيد المخصصات المحتسبة على أساس فردي 3,653 مليون درهم.
- انخفض حجم محفظة الاستثمارات في عقود مقايضة سداد الائتمان (سي دي اس) ليصل إلى 55 مليون درهم فقط بنهاية العام مقارنة مع 1,457 مليون درهم بتاريخ 31 ديسمبر 2010.
- حققت تكلفة المخاطر تحسناً بمعدل 84 نقطة أساس لتصل إلى 1.77% مقارنة مع 2.61% في عام 2010.



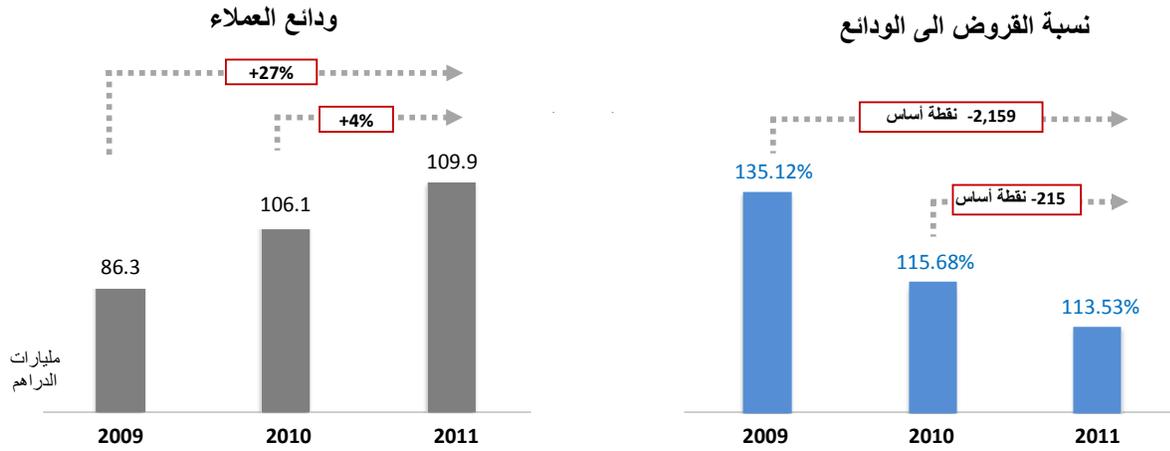
\* شاملة الانكشاف على دبي العالمية  
\*\* دون الانكشاف على دبي العالمية والمخصصات ذات الصلة

## الأصول:

- بتاريخ 31 ديسمبر 2011 بلغ إجمالي الأصول 184 مليار درهم مما يعكس زيادة بنسبة 3% عن ما كان عليه بنهاية العام الماضي.
- بتاريخ 31 ديسمبر 2011 بلغ إجمالي قروض العملاء 130 مليار درهم بارتفاع 1% عن ما كان عليه بتاريخ 31 ديسمبر 2010.

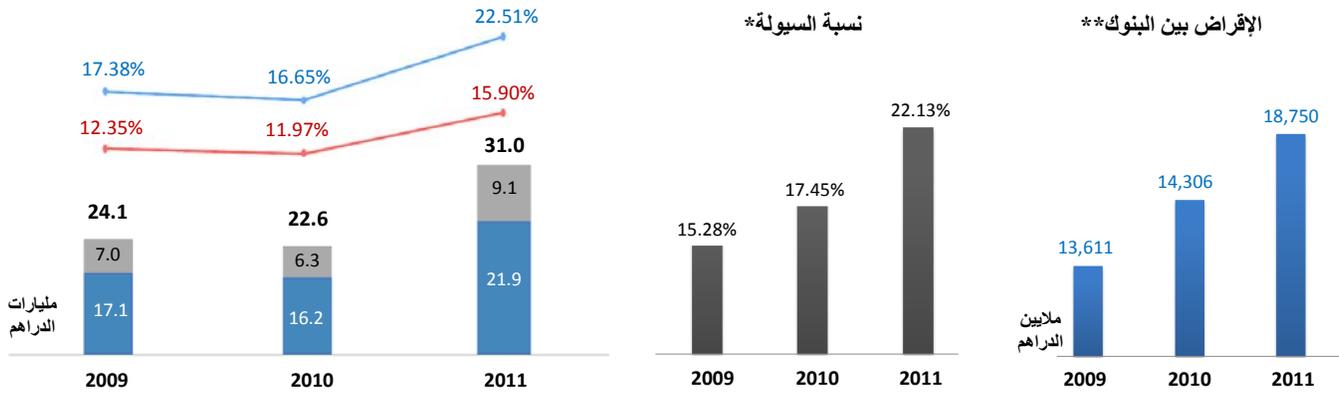
## ودائع العملاء

- بلغ إجمالي وديائع العملاء 110 مليار درهم بزيادة وقدرها 4% عن ما كانت عليه بتاريخ 31 ديسمبر 2010.
- حققت نسبة القروض إلى الودائع تحسناً بمعدل 215 نقطة أساس عن ما كانت عليه في عام 2010 لتصل إلى 113.53%.
- بلغت نسبة السلفيات إلى المصادر الثابتة طبقاً لتعريف مصرف دولة الإمارات العربية المتحدة المركزية 92% وهي نسبة أقل من مستوى الحد الأقصى المحدد من قبل مصرف دولة الإمارات العربية المتحدة المركزي البالغ 100%.



## رأس المال والسيولة

- بتاريخ 31 ديسمبر 2011، كانت نسبة كفاية رأس المال 22.51% مقارنة مع 16.65% بنهاية عام 2010 بما يتخطى الحد الأدنى المحدد من قبل المصرف المركزي بنسبة 12%.
- بلغت نسبة الشق الأول من رأس المال البنك 15.91% مقارنة مع 11.97% العام الماضي متخطية متطلبات الحد الأدنى المقررة من قبل المصرف المركزي والبالغة 8%.
- بنهاية العام بلغت نسبة السيولة في البنك 22.13% مقارنة مع 17.45% بنهاية عام 2010.



● نسبة كفاية رأس المال % ● نسبة الشق الأول %  
■ الشق الثاني من رأس المال (بمليارات الدراهم) ■ الشق الأول من رأس المال (بمليارات الدراهم)

\* تشمل الأصول التي تتمتع بالسيولة على النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية والودائع والأرصدة المستحقة من البنوك والسندات المتداولة والاستثمارات  
\*\* لأغراض احتساب صافي المركز المالي في سوق ما بين البنوك تعتبر شهادة الودائع لدى المصرف المركزي مستحقة للبنوك

## الجوائز التي حصل عليها البنك في عام 2011:

"أفضل بنك للخدمات المصرفية للأفراد في دولة الإمارات العربية المتحدة" للسنة الرابعة على التوالي من آسيان بانكر.

جائزة "أفضل حوكمة للشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة" للسنة الثانية على التوالي من ذا وورلد فاينانس.

"أفضل حساب للمشاريع الصغيرة والمتوسطة" من بانكر ميدل ايست عن مجموعة منتجات "الأعمال المتميزة" المقدمة من قبل دائرة الخدمات المصرفية للمشاريع الصغيرة والمتوسطة.

"جائزة أفضل بطاقة ائتمان" عن بطاقة ائتمان اللولو و"جائزة أفضل بطاقة مشتركة" عن بطاقة ائتمان ضيف الإتحاد "ارتق" المقدمة خلال حفل جوائز البطاقات الذكية في الشرق الأوسط، التي تمثل جزءاً من مؤتمر ومعرض الشرق الأوسط للبطاقات.

"جائزة أفضل بنك تجاري" من جوائز بانكر ميدل ايست اندستري.

المرتبة السابعة بين جوائز "البنك الأكثر أمناً في الشرق الأوسط لعام 2011" من قبل جلوبال فاينانس.

جائزة "أفضل المؤسسة المالية للعام" خلال المؤتمر والمعرض الدولي الثالث للحوكمة وإدارة المخاطر ومعايير الإمتثال والجرائم المالية الذي نظّمته مؤسسة الأيد كومبلانس كونسلتنس .

"البنك الإسلامي الأكثر تطوراً في دولة الإمارات العربية المتحدة" من قبل لجنة جوائز التمويل الإسلامي العالمية.

:

:

[majdi.a@adcb.com](mailto:majdi.a@adcb.com) :

:

[adcb\\_investor\\_relations@adcb.com](mailto:adcb_investor_relations@adcb.com) :

2011	31	.	1985
455.000			49
	4	48	4000
			34.000
		.( )	
	184		
			.2011
			31

16 . 2011 30 . %58.08

:

:

majdi.a@adcb.com :

:

adcb\_investor\_relations@adcb.com :

## إخلاء من المسؤولية :

تم إعداد هذا المستند بواسطة بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") للعلم فقط. إن المعلومات والبيانات والآراء الواردة في هذا المستند لا تشكل عرضاً عاماً بموجب أي تشريعات مطبقة أو عرض لبيع أو محاولة للحصول على عرض لشراء أي أوراق أو سندات مالية. ولا تشكل أي نصيحة أو توصية بخصوص تلك الأوراق أو السندات المالية الأخرى. ولا يجوز إعادة إنتاج أو توزيع أو إرسال هذا المستند دون موافقة من البنك، وهو غير مخصص للتوزيع في أي بلد قد يكون توزيعه فيها مخالفاً لأي قوانين محلية.

لقد تم إعداد المواد الواردة في هذا المستند لتقديم معلومات مرجعية عامة عن بنك أبوظبي التجاري وأنشطته ولا يدعي البنك بأنها معلومات كاملة. وقد تتضمن معلومات مستقاة من مصادر متاحة للجمهور لم يتم التحقق من صحتها بصفة مستقلة. ولا يقدم البنك أي تعهدات أو ضمانات في ما يتعلق بدقة أو إكمال أو إمكانية الاعتماد على هذه المعلومات. ولا يجوز الاعتماد على هذا المستند على أنه نصيحة موجهة إلى المستثمرين أو المستثمرين المحتملين الذين يتعين عليهم الحصول على مشورة مهنية متخصصة مستقلة على أساس الأهداف الاستثمارية والمواقف المالية أو الاحتياجات المعينة لكل منهم.

قد يحتوي هذا المستند على بعض الإفادات المعينة القائمة على أساس توقعات مستقبلية بخصوص بعض الخطط المعينة الخاصة بالبنك وأهدافه الحالية وتوقعاته المتعلقة بالأداء المستقبلي والأوضاع المالية والنتائج المستقبلية. وتتعلق هذه الإفادات بنظرة بنك أبوظبي التجاري الحالية بخصوص الأحداث المستقبلية وهي عرضة للتغيير وبعض المخاطر المعينة والافتراضات التي تكون، في كثير من الأحيان، خارجة عن إرادة وسيطرة البنك. وقد تم التوصل إليها بناءً على توقعات البنك بخصوص التطورات المستقبلية وآثارها المحتملة على البنك.

وتتطوي هذه الإفادات القائمة على أساس التوقعات المستقبلية، بطبيعتها على بعض المخاطر بسبب تعلقها بوقائع وظروف مستقبلية خارجة عن إرادة وسيطرة البنك بما في ذلك، من بين أشياء أخرى، الأوضاع الاقتصادية المحلية والعالمية والمخاطر المرتبطة بالأسواق مثل التقلبات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات والسياسات الموضوعية من قبل السلطات التنظيمية والجهات الحكومية والإجراءات المتخذة بواسطة تلك السلطات والجهات والآثار الناشئة عن المنافسة وتلك الناشئة عن التوقيات وبعض المعلومات غير المؤكدة بخصوص الاستحواذات أو الاندماجات المستقبلية في مجالات الصناعات ذات الصلة.

ونتيجة لذلك، يمكن أن يختلف كل من الموقف المالي للبنك وأدائه ونتائجه الفعلية بشكل جوهري عن الخطط والأهداف والتوقعات المذكورة في الإفادات القائمة على أساس التوقعات المستقبلية. ويتعين على الأشخاص الذين يطلعون على هذا المستند عدم الاعتماد على الإفادات القائمة على أساس التوقعات المستقبلية إذ أن هذه الإفادات تعكس فقط الحقائق والبيانات كما هي بتاريخ الإصدار بتلك الإفادات ولا يتعهد بنك أبوظبي التجاري بتحديث الإفادات القائمة على أساس التوقعات المستقبلية الواردة في هذا المستند أو أي إفادات مماثلة أخرى قد يدلي بها.